

肥东县志



肥東縣志

肥东县地方志编纂委员会办公室



责任编辑：梁鸿猷 摄影：孙 新 宣全国
装帧设计：蒋万景 贺克政
扉页题字：郑伊农 绘图：宣全国

肥东县志
安徽省肥东县地方志编纂委员会编

安徽人民出版社出版发行
新华书店经销 安徽新华印刷厂印刷
开本：787×1092 1/16 印张：46.25 插页：15 字数：800000
1990年6月第1版 1990年6月第1次印刷
印数：1—2200册

ISBN 7—212—00361—1/K·65 定价：35元

第三节 方言

一、语音

(一) 肥东话音系

声母表

p 玻 p' 婆 m 摆 f 福

本节均采用国际音标注音。

t德	t'特		l纳尼
ts资鸡低	ts'雌欺体	s私希事	z衣
tʂ知	tʂ'痴	ʂ诗	ʐ日安
tʂ九	tʂ'秋	ʂ香	
k哥	k'科	x喝	

ɸ文月音

韵母表

ɿ资鸡椅ɿ支	ɿ爷	u乌古	ɿ雨需
a巴	ia亚	ua蛙	
E衰	iE街	uE外	
eɪ杯		uəɪ威	yəɪ茄
w藕猴	iw油秀		
ɔ袄好	ɔ要叫		
ə多			
ə班	ɪ烟	uə彎	yɪ圆
ə帮	iɑ羊	uə王	
ə团			
əŋ根耕	iŋ金京	uŋ滚	yŋ军
əŋ朋中	iŋ穷荣永		
ɛ?厄八伯	iɛ?叶甲接	uɛ?袜	yɛ?脚
ə?直不	iə?一急	uə?谷	yə?育

声调表(轻声未计):

团平	ɿ ₂₁₂	今 天
阳平	ɿ ⁵⁵	从 前
上声	ɿ ²⁴	友 好
去声	ɿ ⁶³	快 去
入声	?ɿ ¹⁴	突 出

(二)肥东话与普通话语音比较

1. 声母比较

肥东话与普通话一样都有21个声母(零声母除外), 主要差异有以下几点:

(1)普通话分属n、l声母的字, 肥东话大多念成l声母, 即“n、l声母不分”。如“男/兰”, “女/旅”都念成l声母。

(2) 普通话ts、ts'、s和t、t'声母与韵母i相拼时，肥东话大都念成ts、ts'、s(t、t'与i相拼的字中阳平字念tia?、t'iə?例外)。如“鸡、低”念“tsia?”“欺”念“ts'iə?”，“体”念“ts'iə?”，“希”念“siə?”。

(3) 普通话为零声母的字，肥东话大都在韵母前增加一个t声母，如“爱”念成“tɛi”，“藕”念成“tuŋ”，“硬”念成“təŋ”等。

(4) 普通话一些ts、ts'、s声母的字，肥东话念成ts、ts'、s声母。如“争”念成“tsəŋ”，“衬”念成“tsəŋ”，“生”念成“səŋ”等。

还有少数字有与普通话不成对应的特殊读音。如“吃”肥东话为“tſia?”，“泥”为“mɪŋ”。

2. 韵母比较

普通话有38个韵母，肥东话有40个韵母。二者有以下主要区别：

(1) 肥东话有ä等八个鼻化韵母和“e?”等八个人声韵母，普通话无鼻化韵母和入声韵母。

(2) 普通话əŋ、əŋ和iŋ、iŋ四个韵母的字，肥东话都一律念成“əŋ”和“iŋ”，即所谓“前后鼻音不分”。如“根、耕”都念成“kəŋ”，“金、京”都念成“təŋ”。

(3) 普通话uŋ、yŋ二韵的字，肥东话念成“əŋ”和“iŋ”。如“中”念成tſəŋ，“穷”念成“tſ'iŋ”。

(4) 普通话韵母i在自成音节或与ts、ts'、s和t、t'相拼时(ti、t'i音节中阳平字例外)，肥东话都念成i韵母。如“衣”念成“zɪŋ”，“鸡”念成“tsɪŋ”，“妻”念成“ts'iŋ”，“西”念成“sɪŋ”，“低”念成“tsɪŋ”，“梯”念成“ts'iŋ”。

另外肥东话里还有很多韵母与普通话相对应的韵母相比音值也有一定的差异(见韵母表)。

3. 声调比较

普通话	肥东话	例字
阴平 ˥ ˥˥	˨ ˨˨	今
阳平 ˧ ˧˧	˥ ˥˥	前
上声 ˨˩˧ ˨˩˧	˨ ˨˨	好
去声 ˥˧ ˥˧	˥ ˥˥	去
(阴平、阳平、上声、去声)	(入声)?˧˧	说局尺各

肥东话比普通话多一个入声的调类，其余四声与普通话四声相对应，只是调值(实际念法)有差别。

(三) 同音字表

p1J	屁女卑
p1I	比 ¹ 彼鄙匕
p1Y	敝闭避婢秘 ¹ ~密
p'1A	批坯土~披
p'1I	皮疲脾睥
p'1A	丕痞
p'1Y	屁嬖
m1J	咪眯~缝口一口，多许~一口
m1I	迷泥 ¹ 靡弥
m1A	米
m1Y	泥 ² ~刀秘 ² ~书
l1I	梨离 ¹ 璃尼厘倪
l1A	礼李里理拟
l1Y	例利丽丽离~开半寸赋
ts1J	资姿鸡肌饥几~乎低
ts1A	子梓挤己济底抵
ts1Y	字自寄系 ¹ 继计记季际枝帝地 弟递
ts'1J	疵差参~期妻梯
ts'1I	慈辞雌词齐其奇骑提题啼
ts'1A	蹄
ts'1Y	此企起启体
ts'1N	次刺赐气弃器砌雇剥伺 替
s1J	司丝思私斯西希犀师嬉
s1I	溪
s1A	死洗玺喜
s1Y	四寺饲似细戏系 ² 孽~士事柿
z1J	衣医依
z1I	宜仪姨大~遗怡疑颐移
z1A	已以椅

z1Y 义亿忆异艺易意蚁意议毅诣

t§1J	支枝芝之知
t§1I	纸只 ¹ ~旨指止址趾
t§1Y	至志治智制置致稚滞
t§'1J	匙钥~嗤痴
t§'1I	池迟持
t§'1Y	齿耻
t§'1A	翅饬
s1J	尸诗施
s1I	时鲥
s1A	史 ¹ 历~屎
s1Y	示视市世是式势誓
z1J	口~的了：悄悄地跑走了
z1I	
ts1J	姐
ts1I	借
ts1A	且
ts1Y	邪斜
ts'1J	泻泄谢卸
ts'1I	你
ts'1A	爷姨阿~
ts'1Y	
p1J	补捕
p1I	布步部埠
p1Y	铺 ¹ ~设□水沸溢出
p'1J	葡蓍蒲
p'1I	普浦埔谱
p'1Y	铺 ² 店~
f1J	夫肤致
f1I	符扶俘浮
f1Y	府斧甫腐辅阜
f1A	父付附负副妇富

tuJ 都~市	k'uy 库裤
tuk 堵赌肚鱼~	xuJ 呼乎 ¹ 几~
tuN 杜肚~子度	xuL 胡壘乎 ² 不在~葫
t'uL 徒屠途图	xuY 虎浒
t'uN 土吐 ¹ ~痰	xuN 户互护
t'uN 吐 ² 呕~兔	uJ 乌污□舞动棍棒
luJ 炉奴	uL 吴无羌
luI 虏努	uN 五午武舞
luY 路怒	uN 误务雾
tsuJ 租	
tsuJ 祖组	zqJ □理蹊迂
ts'uJ 粗	zqL 驴鱼余愚
ts'uN 醋	zqN 吕女旅屡雨语
suJ 苏酥	zqN 虞遇玉
suN 素诉塑嗉鸿~子漱~口	tsqJ 车车马焰居矩
tsuJ 朱猪诸	tsqJ 举
tsuN 主煮	tsqN 据锯巨拒句具剧聚
tsuN 住注柱蛀著	ts'qJ 区趋蛆
ts'uJ □插	ts'uJ 渠瞿
ts'uL 除厨	ts'uN 取娶
ts'uN 处 ¹ 相~	ts'uN 去趣
ts'uN 处 ² ~所	sqJ 需虚须
suJ 书舒抒输	sqL 徐
suJ 暑署署薯	sqN 许
suN 树竖墅	sqN 序叙绪絮
zuJ 如蠧	
zuN 乳辱	pqJ 巴疤扒 ¹ ~开
zuN 褥	pqJ 把 ¹ ~守屁~屎靶
kuJ 姑孤箍	pqN 把 ² ~子罢坝霸
kuJ 古估股枯鼓	p'qJ 趴
kuN 故固顾雇	p'qJ 爬扒 ² ~手把钉~
k'uJ 枯	p'qN 怕
k'uN 苦	mqJ 妈

ma ¹	麻	tei ¹	架驾嫁价
ma ²	马	tei ²	拤~腰
mo ¹	骂	tei ³	□~住：跨着、夹着
to ¹	□父亲	tei ⁴	卡
to ²	打	tei ⁵	□跨
to ³	□~~，伯母	tei ⁶	虾
la ¹	拉拉	tei ⁷	霞暇狭侠□～们：大孩
la ²	喇哪	tei ⁸	下夏
la ³	那	tei ⁹	鸦丫
tsai ¹	臘施(a ¹)～：作弄	tei ¹⁰	牙芽衙
sa ¹	洒	tei ¹¹	哑雅
tsai ²	查人姓渣楂	tei ¹²	亚轧～路压~~板
tsai ³	臘～肉：米粉肉拃张开手指丈量		da
tsai ⁴	乍炸～弹榨	tsu ¹	抓
tsai ⁵	叉差'～别	tsu ²	爪
tsai ⁶	查茶	tsu ³	要
tsai ⁷	岔诧	kuai ¹	瓜
sa ²	沙纱砂	kuai ²	寡刷
fa ¹	傻	kuai ³	挂卦褂
ka ¹	厦大～	kuai ⁴	夸
ka ²	□～肉：大肉	kuai ⁵	垮膀
ka ³	□诓骗	kuai ⁶	跨垮
xa ¹	哈	lu ¹	花
xa ²	蛤	lu ²	划 ¹ 华 ¹
xa ³	□哪	lu ³	化华 ² ～山画划 ² ～分
ao ¹	阿	lu ⁴	娃挖
ao ²	儿	lu ⁵	娃
ao ³	而耳尔	lu ⁶	瓦名词□～水：舀水
ai ¹	二	lu ⁷	洼瓦～刀

ia

pia/p ¹ ia/p ² ia	叭	pe ¹	别副词
tsia ¹	家加佳	pe ²	摆
tsia ²	假贾	pe ³	拜败稗

E

p'εɪ	牌排 ¹	ɛɪ	晒
p'εɪ	排 ² ~臥	ɛɪ	该
p'εɪ	派	ɛɪ	改
mɛɪ	埋	ɛɪ	概溉盖丐慨 ¹
mɛɪ	买	ɛɪ	开揩
mɛɪ	卖迈	ɛɪ	凯恺楷
fɛɪ	□叫痛声	ɛɪ	慨 ² 感~
tɛɪ	呆	ɛɪ	孩
tɛɪ	歹逮	ɛɪ	海
tɛɪ	待怠戴代袋带呔嘜	ɛɪ	亥害
t'ɛɪ	胎	ɛɪ	哀唉挨
t'ɛɪ	台苔抬	ɛɪ	呆 ² ~板埃癌蔼蔼
t'ɛɪ	太泰态汰	ɛɪ	矮
ɪɛɪ	奶 ¹ 祖母	ɛɪ	爱暖艾哎碍隘
ɪɛɪ	来	iɛ	
ɪɛɪ	乃奶 ²	tsiɛɪ	皆阶街桔
ɪɛɪ	赖奈耐	tsiɛɪ	解 ¹ ~开
tsɛɪ	栽灾	tsiɛɪ	介界届戒械械
tsɛɪ	宰载一年半~	siɛɪ	鞋
tsɛɪ	再在载 ²	siɛɪ	蟹
ts'ɛɪ	猜	siɛɪ	解 ² 姓
ts'ɛɪ	才裁	iɛɪ	也治
ts'ɛɪ	采睬	uɛ	
ts'ɛɪ	菜蔡	tsuɛɪ	□颤巍巍
sɛɪ	塞 ¹ ~给腮	tsuɛɪ	□卖架子
sɛɪ	赛	tsuɛɪ	拽
tsɛɪ	斋	ts'uɛɪ	揣
tsɛɪ	者	ts'uɛɪ	踩 ²
tsɛɪ	债寨柘	ts'uɛɪ	□笨拙
tsɛɪ	差 ² 出差钗	suɛɪ	衰
ts'ɛɪ	柴豺	suɛɪ	甩搣
ts'ɛɪ	踩	suɛɪ	帅
ɛɪ	筛	kuɛɪ	乖

kuE1	拐角墙~	kyest	嘴
kuE4	怪	kyest	最醉罪
k'E4	蒯	kyest	催摧催
k'uE4	快筷块会~*	kyest	翠脆粹
xuE1	怀槐淮	kyes	虽尿
xuE4	坏	kyes	随遂
uEJ	歪	kyes	写使使唤
uEn	崴~脚	kyes	岁碎穗
uEn	外	kye, st	车
	ie	kye, st	扯
ped	杯碑背 ¹ ~东西卑	kyes	赊
ped	倍辈背 ² 备被	kyes	蛇余谁
pie,d	胚~子:身架	kyes	舍
pie,d	培陪赔裴	kyes	社射
nie,d	配佩	kyek	□嘴
piew	没	kyek	给
liew	梅枚眉煤	kyek	剋
riew	每美		ien
riew	昧魅	kyens,t	追锥
fei	非飞妃	kyens,t	坠缀赘
lef	肥淝	kyens,t	吹炊
kei	匪斐诽	kyens,t	垂锤捶
hef	费吹沸废肺	kyens	水
tei	堆 ¹	kyens	税睡
tei	□平衡、和局	kyenk	规归龟
net	对队兑	kyenk	诡鬼轨
tie,t	推	kyenk	贵柜跪
tie,t	腿	kyenk	亏窺
tie,t	退蜕	kyenk	葵魁奎
lei	雷	kyenk	愧溃~退
rei	垒矮	kyenx	灰挥辉徽
rei	累泪类内	kyenx	回
ts	贼	kyenx	毁悔

会 ² 开~汇惠	Nien	臭	ts'ia
威微萎煨	Pien	收	ts'i
为 ¹ 作~韦圩围维	Lien	手首守	ts'u
卫为 ² ~于 未位味畏尉胃	Nien	受寿兽	ts'u
	yie	勾沟	k'au
瘸茄	ts'ye'st	狗	k'ma
靴	Pie's	够购	k'ma
	m	抠	k'ma
都兜	km't	口	k'ma
斗 ¹ 名词抖陡	km't	扣	k'ma
斗 ² 动词豆逗	km't	齁 食物过咸或干咸肉变味	kmx
偷	km't	喉猴	lmx
头投	lm't	候 ¹ 等候吼	kmx
透	km't	后候气~	kmx
楼倭	lm'i	区姓欧	kmz
搂	km'i	柔	lmz
漏陋	km'l	偶藕	kmz
邹谄	kmst	肉沤	kmz
走	kmst		i'm
奏揍絰皱	kmst	丢	km'i
掐用 ^{手或肩} 帮别人将身体或物体抬升	ts'm'a	溜扭 ¹ 拧人	km'i
愁	lm'st	刘留流牛	lm'i
瞅	km'st	柳扭 ² 纽	km'i
凑	km'st	遛拗	km'i
搜馊	km's	揪 ¹ 纠	km'i
叟擞	km's	九久酒韭	km'st
瘦漱咳~	km's	旧就救舅究	km'st
周舟州	ym'st	丘秋邱	km'i,at
肘帚	ym'st	求球囚	lm'i,st
宙昼咒	ym'st	掀 ² ~住	km'st
抽	ym'st	□死皮赖脸贴近人	km'st
仇稠酬	lym'st	休修	km's
丑羞	ym'st	□射、扔	lm's

朽	Ymisi	草	Yc, st
秀绣	Hmis	糙	Hc, st
优幽悠	Fmi	骚	Fcs
油由尤游	Lmi	扫 ¹ 嫂	Fcs
有友	Fmi	扫~把	Hcs
又右幼柚	Hmi	朝 ¹ ~气招召	Fcast
C			
包胞苞	Pcd	找	Fcast
宝保饱	Ycd	兆照赵	Hcast
抱刨报豹	Hcd	抄超	Fcast
抛	Fcd	炒炒	Hcast
胞袍	Lcd	□~话：无话找话讲	Hcast
炮泡	Hcd	烧捎	Fcs
猫	Pcw	绍	Lcs
毛矛茅	Lcw	少 ¹	Fcs
卯铆	Fcw	少 ²	Hcs
冒帽貌贸	Hcw	绕 ¹ ~绕□烦神	Fcz
刀叨	Fct	绕 ² 缠~袄	Fcz
岛倒 ¹ 打~导 ¹	Yct	绕 ³ 缠~奥懊傲	Hcz
到倒 ² ~水道导 ² 领~稻盗	Kct	高膏糕	Fck
滔掏	Fct	搞稿	Fck
桃淘	Lct	告诰	Hck
讨	Fct	尻 ¹ 骗害人	Fck, k
套	Hct	考	Fck, k
捞孬	Fci	靠	Hc, i
牢劳挠	Lci	蒿	Fcx
老姥姑母脑	Yci	好 ¹ ~坏郝	Fcx
涝闹	Hci	好 ² ~号浩	Hcx
糟遭	Fcast	Ci	
早枣澡	Ycast	标彪	Fcid
造灶皂	Hcast	表裱	Fcid
操	Fcs	漂	Hcid
曹	Lcs	漂 ¹	Fcid, d

瓢	lio ^d	跛簸 ¹ ~动
漂~白	lio ^d	簸~箕
票漂 ² ~亮	lio ^d	坡
苗	lio ^m	婆
秒	lio ^m	回
庙妙	lio ^m	破
刁雕	lio ^t	摸
扁 ^{男阴}	lio ^t	模馍魔磨 ¹ ~刀
吊钓掉调 ¹ ~音~	lio ^t	磨 ² ~子
挑 ¹ ~水	lio ^t	多
条调~和	lio ^t	朵躲
挑~明	lio ^t	剁惰
跳	lio ^t	拖
辽聊	lio ^t	骆驮
了鸟	lio ^t	妥
料尿	lio ^t	□~la ^u , 嗥噠
交浇郊教 ¹ ~椒	lio ^s	啰
狡搅饺	lio ^s	罗
叫教觉 ¹ ~校 ¹ ~对	lio ^s	裸挪
敏	lio ^s	昨
乔桥	lio ^s	坐做
巧	lio ^s	搓初
窍翘	lio ^s	锄
肖萧	lio ^s	楚础
淆	lio ^s	铿锵
小	lio ^s	梳梭
笑孝校 ²	lio ^s	所锁数 ¹ ~动词
妖腰要 ¹ ~求	lio ^s	教名词
摇	lio ^r	哥
舀咬	lio ^r	果
要 ² 耀	lio ^r	过个 ¹ ~崩
波播	lio ^r	料颗苛
		可

k'əy	课嗑~瓜子	tsəy	簪
xəj	□讨好	tsəy	□好玩
xəl	河何和 ¹ ~气禾	tsəy	攒
xət	火	tsəy	暂赞
χəy	和 ² ~而货贺	ts'əy	参 ² ~与餐
əy	窝厨	ts'əy	蚕惭
əl	鹅讹蛾	ts'əy	惨
ət	我	ts'əy	灿
əy	饿	səy	三
se		səy	伞散 ¹ 松~
pəy	班般扳	səy	散 ² ~开
pəy	板	tsəy	沾
pəy	办扮拌	tsəy	展盏
p'əy	潘	tsəy	占站战
p'əy	磐	tsəy	换
p'əy	盼畔判 ¹ 叛 ¹	ts'əy	馋蝉
məy	蛮	ts'əy	产
məy	满 ¹	ts'əy	忏
məy	曼慢	səy	山扇 ¹ ~动衫杉删
fəy	帆翻	səy	闪
fəy	凡烦	səy	单 ² 姓扇 ² ~予善
fəy	反	zəy	安鞍
fəy	泛范犯饭	zəy	然
təy	丹单~独	zəy	染
təy	胆	zəy	按岸案暗
təy	旦但蛋	kəy	干 ¹ 甘
t'əy	滩贪	kəy	杆赶敢
t'əy	坛谈	kəy	干 ² ~劲
t'əy	毯	k'əy	刊看 ¹ ~守
t'əy	炭叹	k'əy	砍坎
ləy	兰男难 ¹ 南	k'əy	看 ²
ləy	览懒	xəy	愍
ləy	烂难 ² ~友	xəy	含寒韩

xə̄l	喊	cə̄n	县限现线
xə̄n	汉旱汗	ɛ̄l	烟淹
p̄l	边鞭编	ɛ̄l	言莞~冀延炎盐研
p̄l	扁贬	ɛ̄l	眼奄
p̄l	辨变便 ¹ ~利	ɛ̄l	厌燕验
p̄l	篇偏	ɛ̄l	闩栓
p̄l	便~宜	ɛ̄l	涮~洗
p̄l	片骗	ɛ̄l	关
m̄l	绵棉眠	ɛ̄l	惯贯
m̄l	免	ɛ̄l	还~原
m̄l	面	ɛ̄l	弯
t̄l	颠掂躑	ɛ̄l	玩
t̄l	点典	ɛ̄l	晚皖
t̄l	电店	ɛ̄l	万
t̄l	天	ɛ̄l	yi
t̄l	田甜	tsȳl	涓娟
t̄l	舔	tsȳl	卷 ¹ ~起
t̄l	添	tsȳl	卷 ² ~子圈 ¹ 羊~
l̄l	拈	tsȳl	圈 ²
l̄l	连帘联廉莲怜年黏	tsȳl	权全泉
l̄l	脸撵	tsȳl	犬
l̄l	练恋念	tsȳl	劝
ts̄l	艰间 ¹ 空~肩奸坚	sȳl	宣鲜仙
ts̄l	简前碱减	sȳl	玄旋 ¹ ~转
ts̄l	件见建间 ² ~苗贱剑	sȳl	选
ts̄l	千牵铅纤	sȳl	旋 ² 羨
ts̄l	钱前	ȳl	渊鸳
ts̄l	浅	ȳl	元园圆袁原员缘
ts̄l	欠款	ȳl	远
f̄l	先	ȳl	怨院愿
ɛ̄l	闲咸	ɛ̄l	a
ɛ̄l	险显	p̄d̄l	帮

pǎ	绑	zhǎng	掌 ¹
pǎng	棒磅	zhàng	丈帐
pāng	兵打仗	chāng	昌
páng	旁	cháng	长 ² 肠场 ¹ 打~常尝
pàng	胖	chǎng	厂场 ² ~敞
mǎng	□莽	chàng	唱
mǎng	忙盲	shāng	商伤
mǎng	蟒	shǎng	赏
fāng	方芳	shàng	上尚绱
fáng	房防	hang	航
fǎng	纺纺访	huāng	□瓢
fàng	放	huāng	壤
tāng	当 ¹ ~裆	zèng	让
tǎng	党挡	kāng	冈缸
tāng	当 ² 荡砀档	kǎng	港
tāng	汤	kāng	杠
tāng	堂唐糖	kāng	糠康
tāng	躺淌	kāng	扛
tāng	趟烫	kāng	慷
tāng	啷	kāng	抗
lǎng	狼郎	xāng	夯
lǎng	朗	xāng	行银~航杭
lǎng	浪	iāng	
tsāng	脏 ¹	liáng liang	良梁量 ¹ 狼
tsāng	脏 ² 内~藏 ² ~	liáng liang	两俩
tsāng	仓	liàng liang	亮量 ² 酿
tsāng	藏 ²	jiāng jiāng	江将 ¹ ~姜僵
tsāng	□摩擦	jiāng jiāng	讲蒋
sāng	桑丧 ¹ 婚~	tiāng tiāng	匠降 ¹ ~下将 ²
sāng	嗓	tiāng tiāng	枪
sāng	丧 ² ~失	tiāng tiāng	墙强祥
zāng	□衣裳	tiāng tiāng	枪
tāng	章张	tiāng tiāng	呛

tsəm	香乡相 ¹ ~信	t'əm	盘
tsəm	想响	t'əm	判 ² 叛 ³
tsəm	向相 ² ~象项象	məm	满 ² 缸里水~了
tsəm	央	məm	瞒
tsəm	羊杨阳	məm	满 ³ ~
tsəm	仰养	təm	端
tsəm	样	təm	短
m			
tsəm	庄装	təm	断段
tsəm	壮撞	təm	团
tsəm	窗	təm	鸾乘
tsəm	床	təm	卵暖
tsəm	闯~茜	təm	乱
tsəm	创闯 ² ~	tsəm	钻 ¹ ~洞
tsəm	双霜	tsəm	钻 ² ~石
tsəm	爽	ts'əm	余~汤
kuəm	光	ts'əm	窜
kuəm	广	rəm	酸
ku'm	逛	rəm	蒜算
k'əm	匡筐框	tsəm	专砖
k'əm	狂凰	tsəm	转 ¹ ~身
k'əm	况旷	tsəm	传 ¹ ~记转 ² ~动
xəm	慌	tsəm	穿川
xəm	皇黄	tsəm	船传 ² ~达
km	谎言	tsəm	喘
xəm	晃	tsəm	串
pm	汪	zəm	阮软
pm	王	kəm	官观多~
pm	枉往网	kəm	管馆
pm	忘妄望	kəm	冠灌罐
n			
pn̩	搬	k'əm	宽
pn̩	半伴	k'əm	款
		xəm	欢

xǐ	横~竖、蛮横桓	ts'ən	村参~差皴撑
xǎn	缓	ts'ən	岑存曾~~蹲 ² 蹲下不起来层
xǐn	幻换唤	ts'ən	寸衬
xiǎn	豌	ts'ən	森参 ³ 人~孙生
xiǎn	完丸	ts'ən	筍省 ¹ 节~
xiǎn	碗宛	ts'ən	渗
xiǎn	腕	ts'ən	珍真针正 ¹ ~月征蒸
e		ts'ən	枕整
pen	奔	ts'ən	阵震正 ² 郑证政
pen	本	ts'ən	抻伸
pen	笨	ts'ən	尘臣沉晨陈成城盛 ¹ ~饭澄
pen,d	噴 ¹ ~水	ts'ən	惩
pen,d	盆	ts'ən	称~心趁
pen,d	噴 ² ~香	ts'ən	身申升声
penw	闷 ¹ ~声~气	ts'ən	神绳
penw	门	ts'ən	沈审
penw	闷 ² 愁~	ts'ən	甚肾圣盛~大剩
fen	分 ¹	ts'ən	扔
fen	坟	ts'ən	人仁
fen	粉	ts'ən	根跟更 ¹ ~耽耕
fen	分 ² (份)奋粪愤	ts'ən	梗耿梗
fenet	灯登吨敦蹲 ¹	ts'ən	更 ² ~加
fenet	等	ts'ən	坑
fenet	邓凳顿蹬	ts'ən	肯恳啃
t'an	吞	ts'ən	哼
t'an,t	疼腾屯	ts'ən	恒横 ²
t'an,t	褪退	ts'ən	狠狠
lēn	棱能	ts'ən	恨
lēn	冷	ts'ən	恩
lēn	楞嫩	ts'ən	摁
ts'ən	尊遵增争挣 ¹ ~扎	ts'ən	in
ts'ən	怎	ts'ən	宾冰兵
ts'ən	憎挣 ² ~	ts'ən	丙饼柄 ¹

pín	并病柄 ² 把~	ün	
pīn	拼乒乓	tʂün	肫
pínpíng	贫平	tʂüns	准
pǐn	品	tʂüns	春
pínpíng	聘	tʂüns	唇
lín	民名明盟~鸣	tʂüns	蠡
mǐn	皿抿敏	ün	纯
mìng	命	ün	顺
tǐng	丁钉 ¹	ün	闰
tǐng	顶	kʊn	滚
tǐng	钉 ² ~东西订	kʊn	棍
tīng	听厅	kʊn	昆
tīng	亭庭	kʊn,k	捆
tǐng	挺	kʊn,k	困
līn	拎	kʊn	昏荤
lín	林临邻凌玲您宁	kʊn	浑魂
lǐng	领	kʊn	混混沌
lìng	另令宁	ün	温
tǐng	今巾斤金京睛	ün	文闻
tǐng	仅紧并景	ün	吻紊乱
tǐng	尽进近净镜	ün	问
qīng	亲侵青	ün	
tǐng	芹秦情晴	tʂyŋ	军均君
tǐng	寝请	tʂyŋ	茵
tǐng	庆磬	tʂyŋ	都俊
qīng	心辛欣兴星	tʂyŋ	群裙
qīng	寻 ¹ ~死行	tʂyŋ	倾
qīng	省 ² ~亲醒	tʂyŋ	熏勋
qīng	信兴姓	tʂyŋ	旬寻 ² 巡
qīng	因阴音英蝇鹰	tʂyŋ	迅训
qīng	吟银迎营	tʂyŋ	晕 ¹ ~倒
qīng	尹引隐饮 ¹ ~料影	tʂyŋ	云匀
qīng	印饮~性口应映	tʂyŋ	允

huy	孕运韵量 ¹ ~日蕴,	ye		zhes	聳
				hes	宋送诵颂
ped	崩绷 ¹ ~紧			rest	中 ¹ 钟衷终
ped	绷 ² ~紧			rest	肿种 ¹ ~子
ped	迸蹦			rest	中 ² ~类众种 ² ~地重 ¹ ~量
ped	抨			rest	冲 ¹ ~尊充
led	朋篷彭	le,d		rest	虫重 ² ~新
led	捧	le,d		rest	冲~动
led	碰	le,d		rek	工弓公功宫拱 ¹ ~手
lew	朦	lew		rek	巩汞拱 ² ~桥
lew	蒙盟 ¹ 萌谋	lew		rek	共贡
lew	猛母亩	lew		rek	空 ¹ ~心
lew	孟梦	lew		rek	孔
lef	丰风峰疯	lef		rek	空 ² ~格
lef	逢冯缝 ¹ ~杏	lef		rex	轰
lef	凤奉缝 ² ~映	lef		rex	红虹洪
lef	东冬	lef		rex	哄 ¹ ~喝
lef	董懂	lef		rex	哄 ¹ ~同
lef	洞	lef		re	翁
lef,t	通	lef,t		re	瓮
lef,t	同重	lef,t		ri	
lef,t	筒桶统	lef,t		ris	胸兄
lef,t	痛	lef,t		ris	雄熊
lef,t	龙农	lef,t		ri	雍
lef,t	拢	lef,t		ri	茸荣容
lef,t	弄	lef,t		ri	拥永勇佣 ¹ 木~
lef,t	宗	lef,t		ri	用佣 ² ~人
lest	总	lest		ra?	
lest	纵棕	lest		ra?	拔勃百白北剥
lest	勿聪	lest		ra?	拍帕泼~水
ts	从	ts		ra?	抹墨麦嬷 ² 母母 ² 老~嘴
ses	松	ses		ra?	发乏法伐
ses	□精污、松弱	ses		ra?	答达得德踏 ¹ 脚~车

t'ə?	踏 ² 塔特	sə?	说勺
lə?	腊辣纳勒捺	zə?	若弱
tsə?	杂硒则责摘	kə?	郭国刮
ts'ə?	拆察 ¹ 观~册	k'ə?	扩括
sə?	撒 ¹ ~塞 ² 色	xə?	活或获滑
tə?	扎闸折哲	ə?	挖袜
t'sə?	察 ² 哲~彻	ye?	
ʃə?	杀舌涉设	lyə?	掠略虐疟
θə?	热	təyə?	角脚决
kə?	割格鸽革各	t'səyə?	缺雀却
k'ə?	渴壳克客	fə?	血削学薛雪
xə?	喝合盒黑	yə?	月约月岳乐 ² 音~
a?/z/a?	恶卮额	ə?	
ie?		de?	不
pia?	别 ² 区~憋	p'ə?	扑仆
p'ie?	撇	mə?	陌没淹~木莫目
miə?	灭蔑	fə?	佛伏服福复
tiə?	跌迭	tə?	的 ¹ 助词
t'iə?	贴铁	t'ə?	忑
liə?	列劣猎捏聂	lə?	了助词六
teliə?	夹甲节结杰匣	təθə?	直执织只质
t'eliə?	切妾窃	t'səθə?	尺赤
siə?	歇协瞎	ʃə?	十失石实拾食识
la?	业叶页咽鸭	zə?	日
ue?		kə?	个 ² 这~
tue?	夺铎	k'ə?	可
t'uə?	托脱	x'ə?	黑 ²
luə?	落骆乐 ¹ 快~	ə?	鳄
tsuə?	作畜撒 ¹	ie?	
ts'uə?	撮 ² ~合	plə?	逼鼻笔必壁
sue?	索□院	p'le?	匹劈
tsue?	桌提着~蕃	m ə?	秘~书密觅
t'ue?	戮	t'le?	滴的 ² 自~敌笛

t'le? 踢蹄
 li? 力历立吏逆匿
 tsie? 坡迹积及绩急
 tsie? 吃七漆
 sie? 夕息吸昔习锡媳
 ie? 一乙益译
 ue? 睿
 tue? 督毒独读
 t'u? 禿突
 ue? 六~安陆鹿录
 tsue? 足族
 ts'e? 促
 sue? 俗速

tsue? 竹祝
 t'sue? 出畜~生
 sue? 叔熟术
 ze? 入若
 ku? 谷骨
 k'u? 哭酷
 xu? 忽核~手
 ue? 卧握物□之式、握手
 ye?
 tsye? 局菊桔
 tsye? 曲屈
 ey? 畜~牧蓄
 ye? 郁浴育狱域

二、词汇

(一) 称谓用语

大ta?	父亲
爸爸pa?pə?	
妈爷ma?l?	母亲
姨娘z1?ll?o?·	1. 姨母2. 继母
伯伯ba?la?d·	伯父
大大ta?ta?·	伯母
爷?·	叔父
婶娘sawpne?·	婶母
姑爷ku?l?	姑父
姥姥ci?l?	姑母
丈人ts?y?z?n?·	岳父
泰山t'E?g?e?·	
丈娘ts?y?m?·	岳母
泰水t'E?n?k?·	
老的们lo?ti?m?en?·	丈夫
奶的们lE?ti?m?en?·	妻子
奶奶lE?lE?·	女人

老奶奶lE?lE?·	老妇女
丫头l?m?·	女儿
小伺ts?ki?·	儿子
爹爹te?l?·	祖父
奶奶lE?lE?·	祖母
外爹?·	外祖父
外奶奶lE?lE?·	外祖母
男太太lælt'E?l'E?·	曾祖父
女太太zælt'E?l'E?·	曾祖母
老爷ci?l?·	1. 小叔叔2. 尊称男性长辈
上人ts?y?z?n?·	背称一父母
下人ts?y?z?n?·	在父母面前自称
老弟台ts?y?z?n?·	兄弟(尊称)

(二) 生活用语

不过意pe?ka?z?n? 过意不去
烈lie?/过劲ko?ts?in? 能干、长

得好	白八道五 <i>Yukcildad?</i> 言语不一致
死 <i>sí</i> 极~热	叙舌 <i>síp's?</i> 小孩学讲话
嫩生 <i>nen'sé</i> 不老练	结巴擦舌 <i>as'kli?ad?</i> 言语不清
舞 <i>wú</i> 做	伸坦 <i>shen'tán</i> 舒坦
臃 <i>yōng</i> 身体肥胖不灵便	得便 <i>te?</i> <i>tiǎn</i> 难办
浓槽 <i>nóng cáo</i> 槽了、肮脏	岁人 <i>suì rén</i> 讳人
浓现 <i>nóng xiǎn</i> 衰弱不灵便	呵大蛋 <i>ha dà dàn</i> 拍马
不落路 <i>bù luò lù</i> 不诚实、不务正业	没头鸡 <i>mò tóu jī</i> 无目的乱窜
配混 <i>pèi hùn</i> 够朋友	不成器 <i>bù chéng qì</i> 一事无成, 不成人
停当 <i>tíng dāng</i> 能干(多指女子)	拎小锅 <i>lin xiǎo guō</i> 分家
勦勦 <i>lǚ lǚ</i> 忧虑	打平伙 <i>dǎ píng huǒ</i> 众人凑钱聚餐
栽害 <i>zāi hài</i> 诬陷	抬石头 <i>tái shí</i>
皮脸 <i>pí liǎn</i> 调皮	扛皮 <i>káng pí</i> 无饭吃成无烟吸
格式 <i>gé shì</i> 整齐美观	齁子 <i>hōu zi</i> 呼吸道患病哮喘
逗猴 <i>dòu hóu</i> 开玩笑	扯呼 <i>chě hū</i> 打鼾
不一当 <i>bù yì dāng</i> 无主张言行不一致	有门道 <i>you mén dào</i> 有办法
乔数 <i>qiào shù</i> 卖弄打扮过分	好看 <i>hǎo kān</i> 好看、好玩
韶道 <i>sháo dào</i>	不清楚 <i>bù qīng chí</i> 不清楚
不弄 <i>bù nòng</i> 前言不答后语, 头脑不清	尖头巴稀 <i>jiān tóu bā xī</i> 尖滑
半吊子 <i>bàn liào zǐ</i> 头脑不清 言行不近情理	由便 <i>yóu biàn</i> 先吃饭人的寒套话
不上限 <i>bù shàng xiàn</i> 不兑现不走正道	打尖 <i>dǎ jiān</i> 中途小吃
抬弄 <i>tái nòng</i> 衣着不整洁	惊吵 <i>jīng chǎo</i> 打扰
抬弄得弄 <i>tái nòng dé nòng</i>	强吃 <i>qiáng chī</i>
歪死缠 <i>wāi sǐ chán</i> 胡搅蛮缠	胀 <i>zhàng</i> 猛吃
皮条 <i>pí tiáo</i> 拖拉不讲信用	入囊 <i>rù náng</i> 吃(肥东南方语)
大葱皮 <i>dà cōng pí</i> 便性子	定 <i>dìng</i> 吃(小青年语)
爽刮 <i>shuǎng guā</i> 爽快	扫 <i>sǎo</i> 猛吃(小青年语)
	干 <i>gān</i> 吃(小青年语)

黄掉了xīlāixie· 事情中途而 废	锯 jù
老味tāo wèi 摆老资格	伢们yáimén· 小孩
牌子tāo bìzi· 摆牌子	咂zā? 小孩吃奶
有yǒu 漏、少	哈tāi 拉近招呼话(对长辈或陌 生人一般不用)
□ 罩 zǎo 衣裳	包殚bāo dān 责怪
砸蛋zāi dàn 糟糕	齁心chōu xīn 太甜或太咸使喉 咙不适
毫毫háo áo 点点	稀稀罷罷xī xī bài bài 稀疏
得味dei wèi 好玩	护短hù duǎn 护缺点
唾啰tuō luō 嘬嗦	卡人kǎ rén 欺骗人
𠵼𠵼zǒi zǒi 刁难	敲挞人qiāo tà rén 骗害人
呱gā? 聊	戳包chuō bāo 惹事生非
挂龙guà lóng 龙卷风	缺白quē bái 缺德
做月子tsəi yézi· 生小孩	辣燥là zào 厉害、干事雷厉风 行
麻花亮má huā liàng 天微亮	攢cǎn (聚)拢
乔扎jiao za? (扎) 话中带刺伤人) 多指女孩插嘴)	白茶茶bái chá· 白色
作厌tsuān? 讨厌	乌洞洞wū dòng dòng 黑色
肘手zhǒu shǒu 事情难办	扁巴巴biǎn bābā 扁状
结石tè shí 不讲理头脑不清	伙计(啊)xiè (ā) 伙计
寒毛xǐn xǐn 汗毛	欠chán? 贱
吼xiào 蹤着睁大眼瞪人	现世bìng lì 现世
掘jué? 翘	能(过)lèi (kè) 能干、聪明
糠心kāng xīn 空心	纰漏公司pī lòu gōng sī 常闻 祸
空窿窿kōng long long 空洞无物	弄送nòng sòng 1.作弄 2.衣着不 整齐
俊燎燎jùn liáo liáo 小孩长得 俊	拃zā 手指与食指张齐丈量
齐琨琨ts'ui ts'ui 整齐	庹tāo? 两臂平伸丈量
漂漂游piāo piāo yóu 石击水上 漂	豚猪tún zhū 阖割过的母猪
斗tāu 连接	绝猪jué zhū 种公猪
轩fān? 称物使称杆稍翘起	老嬷猪lǎo mó zhū 母种猪
瓢zōu 称物使称杆稍下沉	

牵tai·l 呼牛右转
撇p'ie·l 呼牛左转
屙屙tsu·tsu·l 唤鸡声
咿札札门tsa·tsa 唤鸭声
蠐蠐u·E·u·l 河蚌
麻啾ma·ju·l 麻雀

(三) 问答话

衙东xet·yə·l 什么东西
哈个xa·ke·l 哪个
衙个xe·ke·l 什么
什个se·ke·l 什么
张tsə·l 现在
讲tsi·l 怎样、怎么
把人家pa·leze·l 闺女出嫁
□k·N 去
皆个tsi·E·kə·l 今天
麻个ma·ke·l 明天
货个xa·ke·l 后天

号个xekə·l
大货个ta·xekə·l 大后天
前个tsi·kə·l 前天
难为he·nə·l 麻烦
调和tə·kə·l 完成、舒服
(四) 讳言
有喜xi·mə·l 怀孕
香茶xə·tə·l 中药
寿器sə·hə·l 棺木
嫁妆tsa·tə·l 健在的人所备
棺木
老ci·l 死
抹澡tsa·wə·l 洗澡(死、洗同音
讳)
跑掉了tə·kə·l 小孩夭亡
史ses 用于姓氏，讳“屎”
刘ləi·l 用于姓氏，讳“留”
牛ləi·l 用于姓氏，讳牲口“牛”